

شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى

新疆三区革命

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

新疆美术摄影出版社

شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابىغا دائىر ماتېرىياللار مەجمۇئەسى

T 23709

新疆三区革命丛书

شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى

新疆三区革命

شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى تارىخىنى يېزىش

— تەھرىرلەش كومىتېتى تۈزدى

新疆三区革命史编纂委员会编

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت — فوتوسۈرەت نەشرىياتى

新疆美术摄影出版社

《新疆三区革命》

新疆三区革命史编纂委员会编
新疆美术摄影出版社出版发行

(乌鲁木齐市西红路118号)

香港兴达分色有限公司制版
美达柯式印刷有限公司印刷

1994年10月第一版

1994年10月第一次印刷

787×1092mm 1/12 12印张

印数：1—2000册

ISBN7-80547-261-0/K·11

定价：(精)120元 (平)90元

« شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى »

شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى تارىخىنى يېزىش - تەھرىرلەش
كومىتېتى تۈزدى

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ
تارقاتتى

(ئۈرۈمچى شەھىرى شىخۇڭ يولى 118-قورۇ)

شياڭگاڭ شىڭدا رەڭلىك باسما چەكلىك مەسئۇلىيەت شىركىتى بەت
ياسىدى

مېيداكى شەكىللىك باسما چەكلىك مەسئۇلىيەت شىركىتى باستى

1994 - يىل 10 - ئاي 1 - نەشرى

1994 - يىل 10 - ئاي 1 - بېسىلىشى

فورماتى : 12\1×1092×787 م م باسقۇچى 12

تراژى : 1-2000

ISBN 7-80547-261-0 11.\K

باھاسى : قاتتىق مۇقاۋىلىقى 120 يۈەن

ئاددى مۇقاۋىلىقى 90 يۈەن

باش مۇھەررىر:
جانابىل، فۇۋېن
مەسئۇل مۇھەررىر:
شۈي يۈچى، گاۋچاۋمىڭ
مۇئاۋىن مەسئۇل مۇھەررىر:
دۈن شىچۈن
تەھرىرلەر:
ۋۇبىڭخۇي، جۇچىڭلىن
ۋۇشالۇ، دۇخەن ،
قۇددۇس ئابدۇسەمەت
تەرجىمان:
چېن يۈگۈي قاتارلىقلار
سېلىشتۇرۇپ بېكىتكۈچى:
مىجىت ئابدۇروسۇل
ئومومى لايىھىلىگۈچى:
چى شىيۇ، گاۋچاۋمىڭ
جاۋاپكار تەھرىر:
فېڭ جۇڭپىڭ ، ليۇيۇڭنىڭ

总主编:贾那布尔 富文

主 编:徐玉圻 高朝明

副主编:赖时春

编 辑:邬炳惠 周清霖

吴莎露 杜瀚

库都斯·

阿不都赛买提

翻 译:陈毓贵等

校 订:米吉提·

阿不都若苏里

总体设计:祁协玉 高朝明

责任编辑:冯中平 柳用能

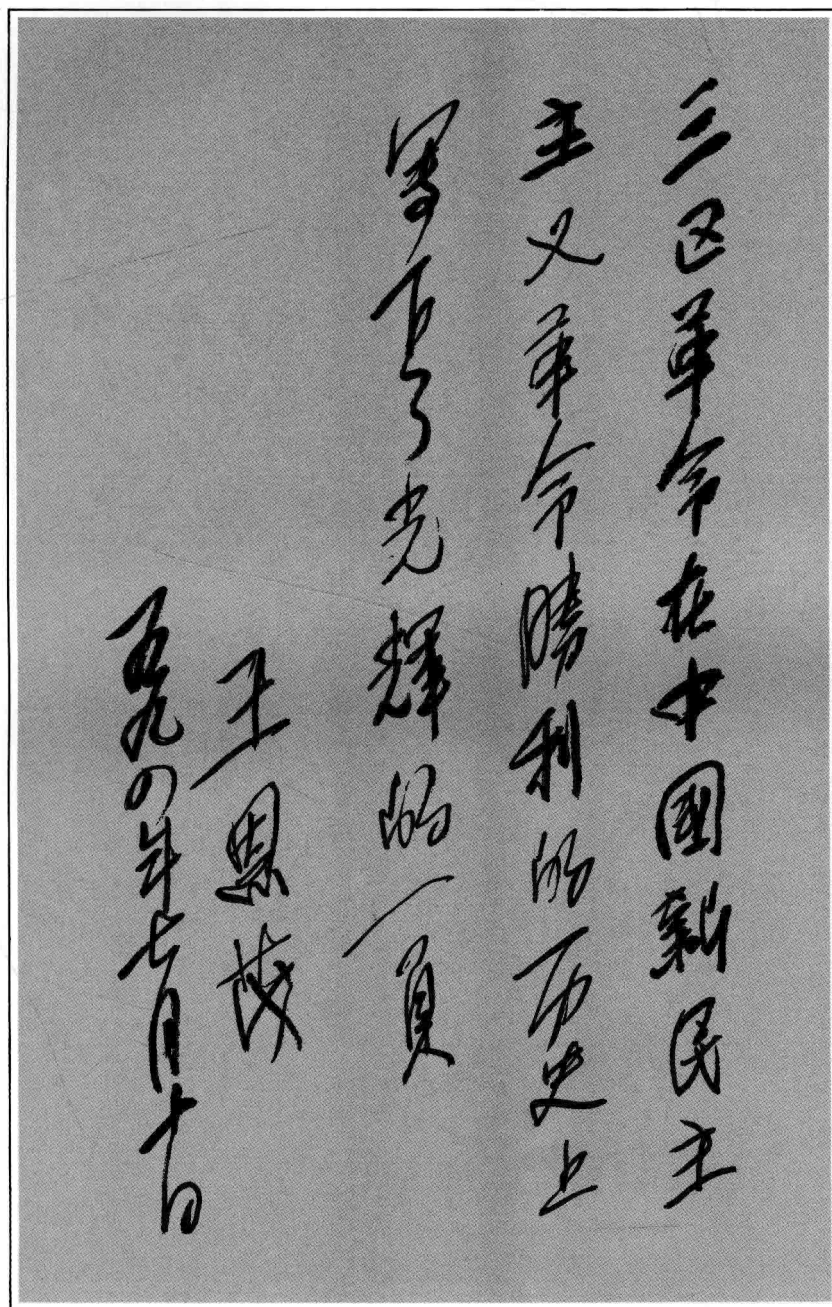
سَنجَانِۋە نۆۋم تۈرلەپ تەنقىد قىلىش
كەلگۈچى يىللارنىڭ خەلقنىڭ بىلگۈچى سەنجانلار
تەنقىسادىن قورقمايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈش
رەتقەن خەلق غەيرەتلىك!

— سەيپىيەنىڭ زىيى
1994. 7. 22.

纪念新疆三区革命五十周年,进一步发展新疆的经济与文化!

赛福鼎·艾则孜

1994年7月22日



3 ۋىلايەت ئىنقىلابى جۇڭگو يېڭى
دېمۇكراتىك ئىنقىلابىنىڭ غەلبە قازىنىش
تارىخىغا شانلىق بىر سەھىپە قوشتى.
ۋاڭ ئېنماۋ
1994-يىلى 7-ئاينىڭ 10-كۈنى

“你们多年来的奋斗，
是我全中国人民民主革
命运动的一部分。”这
是毛主席一九四九年八月
对西藏代表团的亲切接见
各族人民对美好
斗争的高度评价。

学习毛泽东：西藏革命斗争

邓小平
一九四九年八月

«سەلەرنىڭ كۆپ يىللاردىن بۇيان ئېلىپ بارغان كۈرىشىڭلار پۈتۈن جۇڭگو
خەلقىمىزنىڭ دېموكراتىك ئىنقىلابىي ھەرىكىتىنىڭ بىر قىسمى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.
» بۇ، ماۋجۇشنىڭ 1949-يىلى 8-ئايدا 3 ۋىلايەت ۋەكىللىكىدىكى شىنجاڭدىكى ھەر
مىللەت خەلقىنىڭ ئامېرىكا جاھانگىرلىكى، جياڭ جېيىشى ئەكسىيەتچىلىرىگە قارشى
ئېلىپ بارغان كۈرىشىگە بەرگەن يۇقىرى باھاسى.

بۇنى ئۆگىنىش ئارقىلىق 3 ۋىلايەت ئىنقىلابىنىڭ 50 يىللىقىنى خاتىرىلەيمەن.

دېڭ لىچۈن

1994-يىلى 7-ئاينىڭ 14-كۈنى

كىرىش سۆز

1944-يىلى كۈز پەسلىدە، شىنجاڭ ئۆلكىسىنىڭ ئىلى، تارباغاتاي، ئالتاي ۋىلايىتىدىكى ئۇيغۇر، قازاق قاتارلىق ئاز سانلىق مىللەت خەلقى شېڭ شىسەي، گومىنداڭ ئەكسىيەتچىلىرىنىڭ مىللىي زۇلۇمى ۋە ۋەھشىيەنە ھۆكۈمرانلىقىغا چىداپ تۇرالماي، مىللىي ئازاتلىق ۋە دېموكراتىك سىياسىيىنى قولغا كەلتۈرۈش يولىدا زور كۆلەملىك قوراللىق كۈرەش ئېلىپ باردى. بۇ كۈرەش يۇقىرىدا ئېيتىلغان 3 ۋىلايەتتە يۈز بەرگەنلىكى ئۈچۈن، شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى دەپ ئاتالغان. شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى جۇڭگو كوممۇنىستىك پارتىيىسىنىڭ تەسىر كۆرسىتىشى، قوللىشى ۋە پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنىڭ ئىنقىلابىي كۈرىشىنىڭ ئىلھامى ئارقىسىدا، شىنجاڭدىكى ھەر مىللەتتىن تەركىپ تاپقان ئىلغارلارنىڭ رەھبەرلىك قىلىشى ۋە تەشكىللىشى، شۇنداقلا سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ياردەم بېرىشى ئارقىسىدا پارتلىغان. بۇ ئىنقىلاب ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ بەش يىلچە داۋام قىلىپ، ئەگرى-توقاي يوللارنى بېسىپ، راۋاجلىنىپ زورىيىپ، ئاخىرى پۈتۈن مەملىكەت خەلقىنىڭ دېموكراتىك ئىنقىلابىنىڭ تاشقىنىغا قوشۇلۇپ، جۇڭگو كوممۇنىستىك پارتىيىسىنىڭ بىۋاسىتە رەھبەرلىكىدە مەزمۇت قەدەم بىلەن ئالغا باسقان.

شىنجاڭ ئۈچ ۋىلايەت ئىنقىلابى گومىنداڭ ئەكسىيەتچىلىرىنىڭ شىنجاڭدىكى ھۆكۈمرانلىقىغا قاقشاتقۇچ زەربە بېرىپ، ھەر مىللەت خەلقىنى مەلۇم دېموكراتىك ھوقۇققا ئىگە قىلغان؛ گومىنداڭ ئەكسىيەتچىلىرىنىڭ شىنجاڭدىكى ھەربىي كۈچىنى ئىسكەنجىگە ئېلىپ، غەربىي شىمال جەڭ مەيدانىدىكى خەلق ئازادلىق ئۇرۇشىنىڭ غەلبە قازىنىشىغا ماسلاشقان؛ گومىنداڭ ئەكسىيەتچىلىرى ۋە جاھانگىرلارنىڭ شىنجاڭنى سوۋېت ئىتتىپاقىغا، كوممۇنىزمغا قارشى بازار قىلىشقا ئۇرۇنغان سۈيىقەستىنى تارمار قىلىش، شىنجاڭنى تىنچ يول بىلەن ئازاد قىلىش يولىدا تۆھپە قوشقان. 1949-يىلى 8-ئايدا ماۋزېدۇڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابىنىڭ رەھبىرى ئەخمەتجان قاسىمغا يازغان خېتىدە: «سىلەرنىڭ كۆپ يىللاردىن بۇيان ئېلىپ بارغان كۈرىشىڭلار پۈتۈن جۇڭگو خەلقىمىزنىڭ دېموكراتىك ئىنقىلابىي ھەرىكىتىنىڭ بىر قىسمى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.» دەپ ئېنىق كۆرسىتىپ، بۇ ئىنقىلابىي ھەرىكەتنى تولۇق مۇئەييەنلەشتۈرگەن ۋە ئۇنىڭغا يۇقىرى باھا بەرگەن.

شىنجاڭدىكى 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى پارتلىغانلىقىنىڭ 50 يىللىقىنى خاتىرىلەپ، ئەينى ۋاقىتتىكى ئىنقىلابىي كۈرەشنىڭ تارىخى مۇساپىسىنى ئوبرازلىق ھالدا قايتا نامايەن قىلىپ، كىشىلەرنى تارىخنى ئەسلەش ۋە بۇ ھەقتە پىكىر يۈرگۈزۈش ئىمكانىيىتىگە ئىگە قىلىش، شۇنداقلا كەڭ كىتابخانلار ۋە تەتقىقاتچىلارنىڭ شۇ باسقۇچتىكى 3 ۋىلايەت ئىنقىلابىي كۈرىشىنىڭ تارىخىنى چۈشىنىۋېلىشى ئۈچۈن ئۇلارنى زۆرۈر بولغان ماتېرىياللار بىلەن تەمىن ئېتىش يۈزىسىدىن، ئاپتونوم رايونلۇق پارتىيە كومىتېتى ۋە خەلق ھۆكۈمىتىنىڭ غەمخورلىقى، شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى تارىخىنى يېزىش-تەھرىرلەش رەھبەرلىك گۇرۇپپىسىنىڭ بىۋاسىتە رەھبەرلىكى ئارقىسىدا، «شىنجاڭ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى» غا دائىر رەسىملەر توپلىمىنى تەھرىرلەپ نەشر قىلدۇق. بىز كىشىلەرنىڭ بۇ رەسىملەر توپلىمى ئارقىلىق تارىختىن ئىلھام ئېلىپ، ۋەتەنپەرۋەرلىك روھىنى جارى قىلدۇرۇپ، مىللەتلەر ئىتتىپاقلىقىنى كۈچەيتىپ، ۋەتەننىڭ بىرلىكىنى مۇستەھكەملەپ، جۇڭگوچە سوتسىيالىستىك شىنجاڭ قۇرۇش ئۈچۈن تىرىشچانلىق كۆرسىتىشىنى ئۈمىد قىلىمىز.

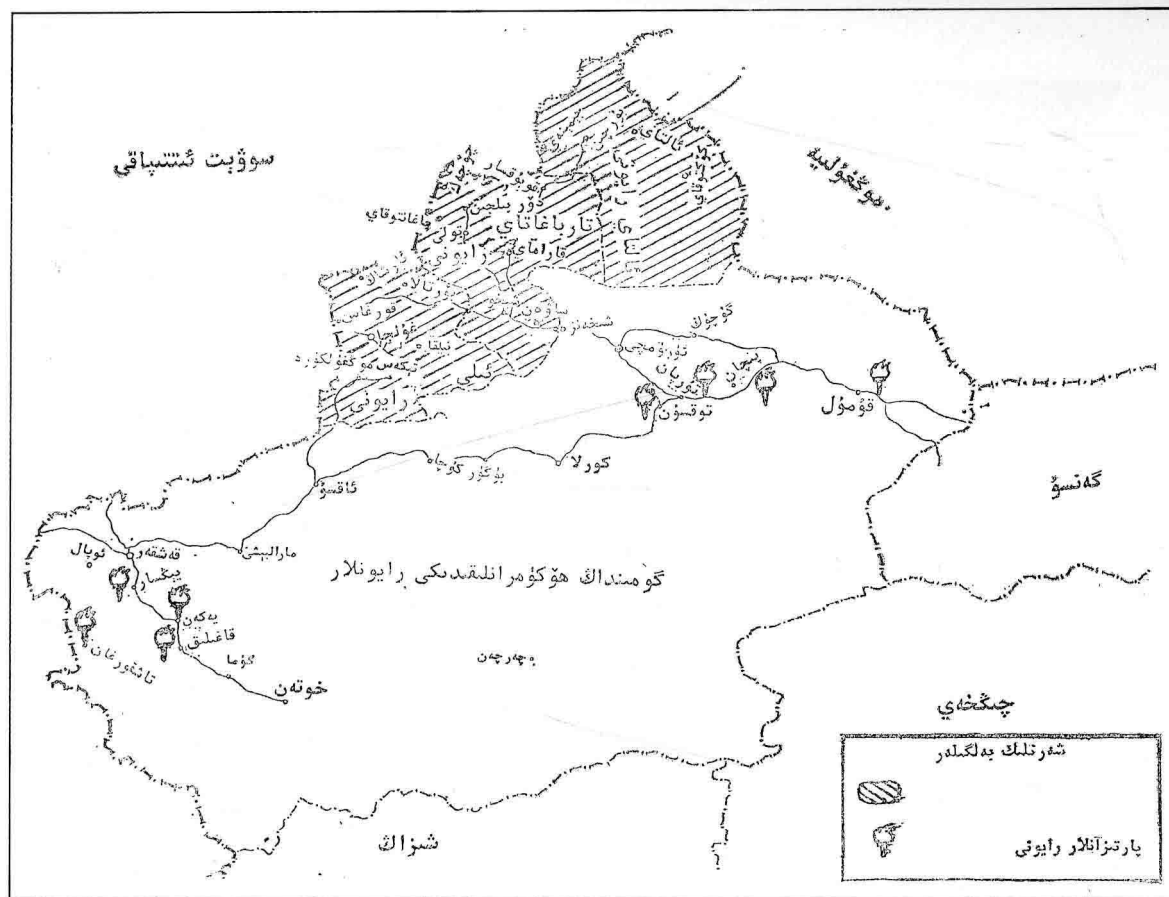
前 言

1944年秋,新疆省伊犁、塔城、阿山(今阿勒泰)三个地区的维吾尔、哈萨克等少数民族人民,因不堪忍受盛世才、国民党反动派的民族压迫和残暴统治,爆发了一场大规模的争取民族解放和民主政治的武装斗争。因为它发生在上述三个地区,故称新疆三区革命。

新疆三区革命是在中国共产党的影响、支持和全国人民革命斗争的鼓舞下,在新疆各民族进步分子的领导和组织下,以及苏联的援助下爆发的。前后持续五年之久,在曲折中发展壮大,最后汇入全国人民民主革命的洪流,在中国共产党的直接领导下阔步前进。

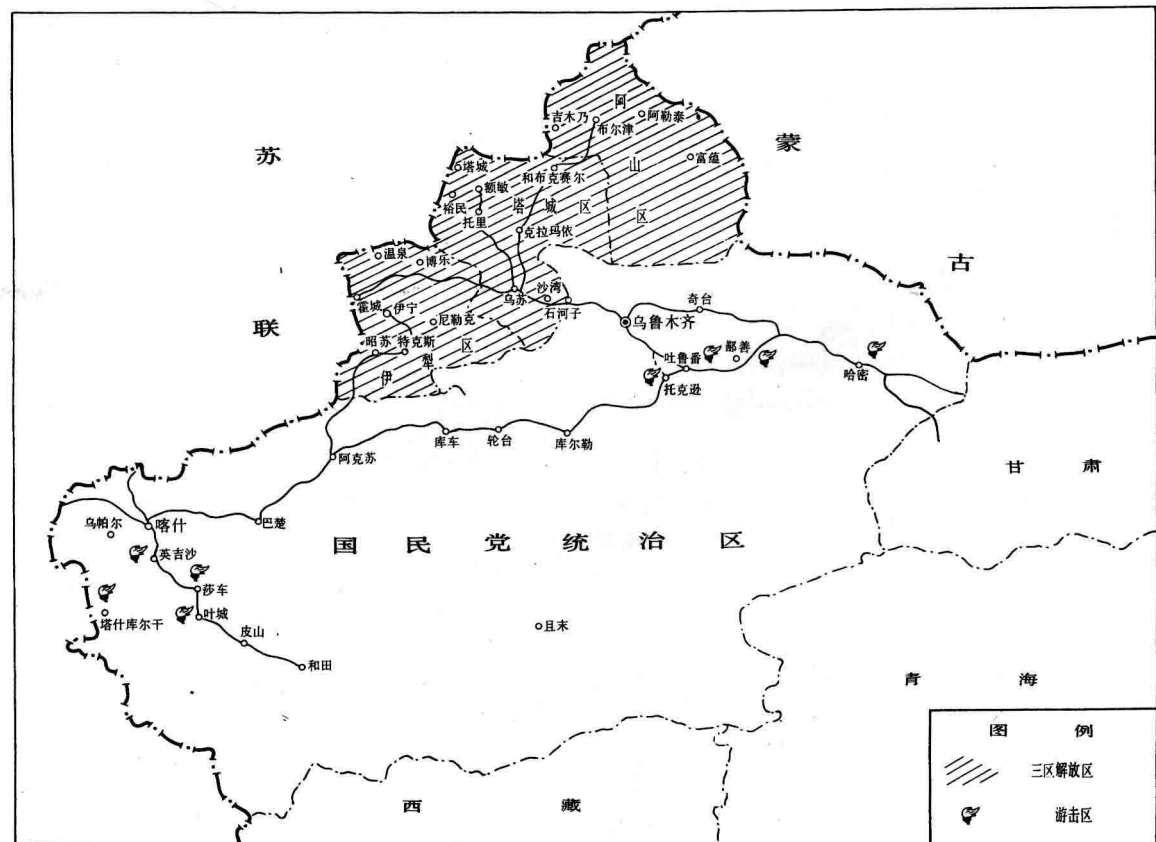
新疆三区革命沉重地打击了国民党反动派在新疆的统治,为各族人民争得了一定的民主权利;牵制了国民党反动派在新疆的军事力量,配合了西北战场人民解放战争的胜利;为挫败国民党反动派和帝国主义妄图把新疆作为反苏反共基地的阴谋,为新疆的和平解放作出了贡献。毛泽东在1949年8月致三区领导人阿合买提江·哈斯木的信中明确指出:“你们多年来的奋斗是我全中国人民民主革命运动的一部分”,对这场革命运动,给予充分肯定和高度评价。

为了纪念新疆三区革命爆发50周年,形象地再现当时革命斗争的历史进程,给人们以历史的回顾与思考,在自治区党委和人民政府的关怀下,在新疆三区革命史编写领导小组的直接领导下,我们编辑和出版这本《新疆三区革命》图片集,供广大读者和研究者了解这段革命斗争历史提供必要的资料。我们希望通过这本图片集,能给人们以历史的启示,发扬爱国主义精神,加强民族团结,巩固祖国统一,为建设有中国特色的社会主义新疆而努力。



1. ئىلى، تارباغاتاي، ئالتاي ۋىلايىتى شىنجاڭنىڭ غەربىي شىمال قىسمىغا جايلاشقان بولۇپ، سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى ۋە موڭغۇلىيە بىلەن چېگرىداش، يەركۆلىمى 280 مىڭ كۋادرات كىلومېتىردىن كۆپرەك كېلىدۇ، 1946-يىلىدىكى نوپۇسى 700 مىڭدىن كۆپرەك، تەۋەسىدە 25 ناھىيە بار.

1 伊犁、塔城、阿山(今阿勒泰)三个专区(简称三区)位于新疆西北部，与原苏联、蒙古接壤，面积 28 万余平方公里，1946 年人口 70 余万人，下辖 25 个县。





2. ئەخمەتجان قاسىمى (1914—1949)

ئەخمەتجان قاسىمى، ئۇيغۇر، شىنجاڭ غۇلجىدا تۇغۇلغان، 1936-يىلى موسكۋا شەرق سوتسىيالىزمچىلار ئەمگەك داشۆسىدە ئوقۇغان. 1942-يىلى 6-ئايدا غۇلجىغا قايتىپ ئىنقىلابىي تەشۋىقات پائالىيىتى بىلەن شۇغۇللانغان. 1943-يىلى 12-ئايدا غۇلجىغا ئېلىنىپ تۈرمىگە تاشلانغان. 1944-يىلى 10-ئايدا قويۇپ بېرىلگەندىن كېيىن غۇلجىغا قايتىپ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابىغا قاتناشقان. ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ 3 ۋىلايەت ئىنقىلابى ۋاقىتلىق ھۆكۈمىتىنىڭ ئەزاسى، شىنجاڭ ئۆلكىلىك بىرلەشمە ھۆكۈمىتىنىڭ مۇئاۋىن رەئىسى، شىنجاڭ تىنچلىقنى قوغداش خەلقچىل ئىتتىپاقى مەركىزىي كومىتېتىنىڭ رەئىسى بولغان. 1949-يىلى 8-ئاينىڭ 27-كۈنى ماۋزېدۇڭنىڭ تەكلىپىگە بىنائەن شىنجاڭ ۋەكىللەر ئۆمىكىنى باشلاپ بېيجىڭدا ئۆتكۈزۈلىدىغان تۇنجى نۆۋەتلىك جۇڭگو خەلق سىياسىي مەسلىھەت كېڭىشىيغىنىغا كېتىۋېتىپ، سوۋېت ئىتتىپاقىنىڭ ئىركۇتسكى تاشقى بايقال كۆلى رايونىنىڭ ھاۋا بوشلىقىغا بارغاندا ئايروپىلان ۋەقەسى بىلەن بەختكە قارشى قازا تاپقان.

2 阿合买提江·哈斯木(1914—1949)

阿合买提江·哈斯木，维吾尔族，出生于新疆伊宁。1936年曾在莫斯科东方社会主义者劳动大学学习。1942年6月回到伊宁进行革命宣传活动。1943年12月被捕入狱，1944年10月释放回伊宁后即投身三区革命。先后任三区革命临时政府委员、新疆省联合政府副主席、新疆保卫和平民主同盟（以下简称新盟）中央委员会主席。1949年8月27日应毛泽东邀请率新疆代表团赴北平出席第一届全国人民政治协商会议（以下简称新政协），途经苏联伊尔库茨克外贝加尔湖地区上空时因飞机失事，不幸遇难。



3. ئەخمەتجان قاسىمى رەپىقىسى ۋە ئىككى
پەرزەنتى بىلەن بىللە.

3 阿合买提江夫妇和两个孩子。